



**МИНЗДРАВ РОССИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное**  
**образовательное учреждение высшего**  
**образования «Южно-Уральский**  
**государственный медицинский университет»**  
**Министерства здравоохранения**  
**Российской Федерации**  
**(ФГБОУ ВО ЮУГМУ Минздрава России)**  
**кафедра Иностранных языков с курсом**  
**латинского языка**

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. ректора по учебной, внеучебной и  
воспитательной работе

\_\_\_\_\_ Л.М.Рассохина

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

уровень высшего образования  
(специалитет)

**Дисциплина** – Иностранный язык (французский язык)

**Специальность** – 31.05.02 Педиатрия

**Форма обучения:** очная

**Курс** I **Семестр** II

**Форма промежуточной аттестации:** экзамен

### **Сведения о переутверждении рабочей программы**

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

Рабочая программа переутверждена на 20\_\_ / \_\_ учебный год на заседании кафедры  
протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ № \_\_\_\_\_

### **Сведения о внесении изменений**

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

Протокол дополнений и изменений № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1	НОРМАТИВНАЯ БАЗА.....	4
2	ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	4
3	ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	4
4	ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЧАСАХ.....	5
5	СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....	5
	5.1. Практические занятия.....	5
	5.2. Самостоятельная работа.....	7
6	УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.....	8
	6.1. Основная и дополнительная литература.....	8
	6.2. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы...	8
	6.3. Программное обеспечение.....	9
	6.4. Материально-техническое обеспечение.....	9

## **1 НОРМАТИВНАЯ БАЗА**

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 31.05.02 «Педиатрия», утвержденный приказом Минобрнауки России от 12 августа 2020 г. № 965;
2. СМК П 04 Положение «О рабочей программе дисциплины».

## **2 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» относится к обязательной части учебного плана образовательной программы по специальности 31.05.02 «Педиатрия».

**Цель** освоения дисциплины «Иностранный язык (французский)» – формирование иноязычной коммуникативной культуры будущего специалиста, позволяющей пользоваться иностранным языком как средством познавательной, профессионально ориентированной деятельности и межкультурного общения.

### **Задачи дисциплины:**

- сформировать теоретические знания в области грамматики, лексики и фонетики изучаемого языка, необходимые для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке;
- сформировать лингвистические умения (лексико-грамматические), обеспечивающие ведение иноязычной речевой деятельности;
- сформировать навыки чтения, аудирования и говорения, необходимые для общения профессионального и социокультурного характера.

## **3 ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Изучение дисциплины «Иностранный язык (французский)» направлено на формирование у обучающихся следующей универсальной компетенции:

**УК-4** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах) для академического и профессионального взаимодействия.

**УК-4.1.** Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).

### **Знать:**

- основы всех видов коммуникации на французском языке в процессе профессионального общения;
- фонетические, лексические и грамматические особенности системы изучаемого иностранного языка (в сопоставлении с родным языком).

### **Уметь:**

- осуществлять коммуникацию профессионального характера на французском языке в объёме, предусмотренном данной программой.

### **Владеть:**

- навыками общения на профессиональные темы.

**УК-4.2** Осуществляет прямой и обратный переводы с государственного языка на иностранный и наоборот для академического и профессионального взаимодействия

### **Знать:**

- основную медицинскую терминологию на иностранном языке;
- теорию перевода профессионально ориентированного и научного текста.

**Уметь:**

- пользоваться учебной, научной, научно-популярной литературой, сетью Интернет для профессиональной деятельности;
- извлекать необходимую информацию из прочитанного/ увиденного/прослушанного на иностранном языке;
- читать, понимать и переводить оригинальную франкоязычную литературу по специальности с использованием основных видов чтения – изучающего, ознакомительного и поискового.

**Владеть:**

- навыками пользования общими и специальными словарями;
- навыками творческой переработки информации, полученной при чтении неадаптированных медицинских текстов.

#### 4 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЧАСАХ

Таблица 1 – Трудоемкость дисциплины

Формы работы	Объем (в часах)
<b>Контактная работа (всего), в том числе</b>	69
Практические занятия	66
Промежуточная аттестация (экзамен)	3
<b>Самостоятельная работа по учебным занятиям и промежуточной аттестации (всего)</b>	75
<b>Итого объем дисциплины (з.е./часы)</b>	4 з.е./144 часа

#### 5 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1 Практические занятия – 66 часов

Таблица 2 - Темы и объем практических занятий

№	Тема занятия	Количество часов	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения
<b>I семестр</b>				
1-2	Обучение в медицинском университете Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Глаголы avoir, être. Порядок слов в предложении.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
3-4	Тело человека Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Время Présent для глаголов 1, 2, 3 групп.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
5-6	Клетка Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Женский род и множественное число прилагательных.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
7-8	Скелет Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Страдательный залог глагола.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3

	Время Passé composé.			
9-10	Мышечная система Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Род существительного. Числительные и арифметические действия.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
11-16	Практика перевода медицинских текстов	12	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
17-18	Обобщение пройденных тем	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.3
	Всего:	36		
	<b>II семестр</b>			
19-20	Сердце Чтение и перевод текста без словаря Грамматика:Времена Imparfait, Plus-que-parfait.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
21-22	Легкие Чтение и перевод текста без словаря Грамматика:Времена Futur Simple, Futur Immédiat.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
23-24	Желудочно-кишечный тракт Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Время Passé Immédiat. Косвенная речь.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
25-26	Нервная система Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Выражение «il y a».	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
27-28	Медицинское обслуживание Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Вопросительное предложение.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
29-31	Практика перевода медицинских текстов	6	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
32-33	Обобщение пройденных тем	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2 УК – 4.3
	Всего:	30		
	Всего:	66		

## 5.2 Самостоятельная работа – 75 часов

Таблица 3-Темы и объем самостоятельной работы

№	Тема самостоятельной работы	Количество часов	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения
	<b>1 семестр</b>	<b>36</b>		
1	Фонетика: артикуляция французских гласных и согласных звуков.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
2	Морфология (словообразование) Суффиксы разных частей речи	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2

	(существительных, прилагательных, глаголов, наречий) Составление таблицы суффиксов разных частей речи и её заполнение в течение года словами из упражнений и текстов.			
3	Грамматика. Активный залог настоящего, прошедшего и будущего неопределенного времени. Ведение списка примеров, самостоятельное выполнение упражнений из дополнительных учебников по грамматике.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
4	Грамматика. Модальные глаголы. Ведение списка примеров, самостоятельное выполнение упражнений из дополнительных учебников по грамматике.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
5	Грамматика. Причастия настоящего и прошедшего времени; пассивный залог настоящего, прошедшего и будущего времени. Ведение списка примеров, самостоятельное выполнение упражнений из дополнительных учебников по грамматике.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
6	Перевод со словарем и без словаря медицинских текстов. Проблематика текстов может касаться: охраны здоровья граждан, санитарно-противоэпидемических мер, надзора в сфере защиты прав потребителей. Оригинальные статьи из медицинских журналов, газет и Интернета.	16	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
	<b>2 семестр</b>	<b>39</b>		
7	Лексика: Фразеологические обороты, медицинские научные термины. Самостоятельное усвоение лексического материала, ведение словаря медицинских терминов.	2	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
8	Перевод со словарем и без словаря медицинских текстов. Проблематика текстов может касаться: охраны здоровья граждан, санитарно-противоэпидемических мер, надзора в сфере защиты прав потребителей. Оригинальные статьи из медицинских журналов, газет и Интернета.	4	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
9	Подготовка к промежуточной аттестации: повторение изученного материала, работа с информационными источниками	33	УК-4	УК – 4.1 УК – 4.2
	<b>Всего:</b>	<b>75</b>		

## **6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **6.1 Основная и дополнительная литература**

#### **Основная литература:**

- 1) Французский язык: учебник / Н. В. Костина, В. Н. Линькова; под ред. И. Ю. Марковиной. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 272 с. ЭБС «Консультант студента»  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970427262.html>
- 2) Французский язык : учеб. пособие / З. Я. Давидюк, С. Л. Кутаренкова, Л. Ю. Берзегова. - 2-е изд. перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР- Медиа, 2010. - 224 с.

#### **Дополнительная литература:**

- 1) Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 144 с. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>
- 2) Иванченко А.И. Французская грамматика в таблицах и схемах - СПб.: КАРО, 2011. - 128 с. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504026.html>
- 3) Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с.: ил ЭБС «Консультант студента».  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html>
- 4) Голотвина Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях: Пособие для изучающих французский язык. - СПб.: КАРО, 2017. - 176 с. ЭБС «Консультант студента»  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507362.html>

### **6.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

1. Электронный каталог НБ ЮУГМУ [http://www.lib-susmu.chelsma.ru:8087/jirbis2/index.php?option=com\\_irbis&view=irbis&Itemid=114](http://www.lib-susmu.chelsma.ru:8087/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=114)
2. Электронная коллекция полнотекстовых изданий ЮУГМУ (доступ осуществляется при условии авторизации на сайте по фамилии (логин) и номеру (пароль) читательского билета)  
[http://www.lib-susmu.chelsma.ru:8087/jirbis2/index.php?option=com\\_irbis&view=irbis&Itemid=114](http://www.lib-susmu.chelsma.ru:8087/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=114)
3. ЭБС «Консультант студента» - <http://www.studentlibrary.ru/>

### **6.3 Программное обеспечение**

1. Windows XP(7)
2. Microsoft Office 2007(2010)
3. Антивирус Kaspersky Endpoint Security
4. Система автоматизации библиотек ИРБИС 64

### **6.4 Материально-техническое обеспечение**

Кафедра «Иностранных языков с курсом латинского языка» располагает необходимой материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов практической подготовки, предусмотренных учебным планом.

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации оснащены специализированной мебелью, мультимедийным оборудованием (ноутбук, проектор, экран).

Помещения в университете для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в



электронную информационно-образовательную среду организации (персональные компьютеры).  
Серверное и телекоммуникационное оборудование ФГБОУ ВО ЮУГМУ Минздрава России,  
обеспечивающее функционирование системы дистанционного (электронного) обучения.  
Виртуальный сервер с установленной системой дистанционного обучения Moodle